

# Erdők, mezők csodái

## The wonders of the woods

A nagy érdeklődéssel kísért idei Fegyver, Hor-  
gászat, Vadászat Nemzetközi Kiállítás  
(FeHoVa) egyik szenciájának számított  
azoknak a trófeáknak a kiállítása, melyek  
még soha nem kerültek a nagyközönség elé.  
Az érdeklődők most egy helyen csodálhatták  
meg az összes magyar világ- és hazai rekord-  
trófea eredetijét, a mintegy harminc rendkí-  
vüli darabot. A különleges alkalomra tíz  
neves, természetábrázoló festőművész hiteles  
környezetükben, az elejtésük va-  
lós helyszínénél szolgáló tájban  
örökítette meg a csodatróféákat  
hajdan viselő egyedeket. Az ér-  
deklődő a kiállítás alatt a termé-  
szeti-vadászati örökségünk részét  
képező állati ékességeket és a har-  
minc olajfestményt együtt tekint-  
hette meg. A felkért művészek  
egyike Kun Edit volt, aki egész  
munkásságával a természet di-  
csőségét zengi.

### ■ Honnan ered ez a feltétel nélküli természetszeretet?

– Zalában, az erdőkkel-dom-  
bokkal övezett Kis-Balaton festői  
szépségű vidékén nőttem fel. Ott-  
honunktól csupán karnyújtásnyira  
volt a varázslatosan szép, érint-  
etlen őstermészet. Biciklivel szűk  
tíz perc alatt kiértem a Kis-balato-  
ni Nemzeti Parkba, ahol a zavartalan  
csendben órákig tudtam  
nézelődni. Ez a táj a mai napig  
nagyon közel áll a szívemhez.  
Amikor hazalátogatok, azonnal  
felpattanok a drótszamar nyergébe  
és kikerekzek gyerekkorom ked-  
venc színterére.

### ■ Hogyan lett a természet- szerető kislányból festő?

– Gyerekkoromban az üres  
papíron a ceruza segítségével egy  
külön világot tudtam magamnak  
teremteni. Minden érdekelt, ami-  
ben az alkotás iránti vágyamat  
kiélhettem. Anyai nagyanyám

fantasztikus kézügyességgel és páratlan szépér-  
zéssel rendelkezett. Csodálatosan varrt, kézi-  
munkázott és ezek iránti tehetségét én is örö-  
költtem. De mégis a sors másfelé vitte az  
utam...

A Pázmány Péter Katolikus Egyetem teoló-  
gia-filozófia szakán végeztem, majd Pécsen a  
jogtudományi egyetemen is diplomát szerez-  
tem.

### ■ Az eredeti érdeklődésének ez valóban szöges ellentéte!



*One of the most spectacular attractions at the highly popular Arms, Angling and Hunting International Exhibition (FeHoVa) was the display of trophies that have never before been seen by the public. Now visitors could see all the original Hungarian and world record trophies from our country, thirty extraordinary pieces in all. The special occasion has been commemorated by ten renowned artists painting pictures of the specimens that had once borne these wonderful trophies in the environment where they were shot. The thirty oil paintings and the trophies were exhibited side by side. One of the artists, Edit Kun sang praises of Nature with all her works.*

### ■ “Where does this uncondi- tional love of Nature stem from?”

“I have been brought up in  
Zala County, in the picturesque  
Kis-Balaton region, surrounded by  
hills and woodlands. We lived  
only a stone’s throw away from  
pure, unspoiled, wonderful natu-  
ral surroundings. It only took  
about ten minutes for me to ride  
my bicycle to the Kis-Balaton Na-  
tional Park where I could wander  
about for hours in silence. This  
region is very dear to my heart to  
this very day. Whenever I go  
home, I hop on my bike and ride  
out to my favorite childhood lo-  
cation.”

### ■ “How did the nature loving little girl end up becoming a painter?”

“When I was little, I have  
found that I could create a world  
all for myself using just a pencil  
and paper. I took interest in every-  
thing that could satisfy my need  
to create. My grandmother on my  
mother’s side has possessed a fan-  
tastic manual dexterity and sense  
of beauty. She was excellent at sew-



– Ez azért történt így, mert fiatal felnőttként mindig a mértékre kerestem a választ, a lét titkára. A tanulóévek alatt azonban sok mindenre megtanítják az embert, csak arra nem, hogy mi az élet lényege. Azt gondoltam, hogy a Pázmányon választ kapok az engem érdeklő kérdésekre. Ám hamar rájöttem, hogy tapasztalataim alapján majd magamnak kell levonnom a konklúziókat. Jogra azért jelentkeztem, hogy isten törvényei után az emberekét is megtanuljam. A jogászlét rendezett kereteket biztosít és mellette áldozhatok a művészet oltárán is. A sokféle tudás, tapasztalás másfelé is elvihetett volna, de mindig nagyon kritikusan szemléltem a dolgaimat. Az alkotás, a festészet a lelke mélyén mindig is élt, mint megvalósítandó, kiemérendő örök vágy. Így a festészetet sem úzhattem hobbiszinten. Bár meggyőződésem, hogy a technikát lehet fejleszteni, de a szépség iránti vágyra és az alkotás örömeire születni kell.

■ **Szemet-lelket gyönyörködtető, természetábrázoló képeiről soha nem hiányoznak az állatok sem. A vadászat is a kedvtelése közé tartozik?**

– Édesapám nagy vadász és pontosan tudta, milyen módon kell engem „beavatni”. Még bakfis voltam, amikor elvitt egy vaddisz-

ing and doing needlework; I have inherited her talent for these. Even so, fate has directed me elsewhere.”

“I have graduated from the Péter Pázmány Catholic University, majoring in theology and philosophy, and later I have also received a degree in law in Pécs.”

■ **“This is in complete contrast to your original interests.”**

“The reasons for these were because, as a young adult, I have always looked for the answers to the “why”-s, the mysteries of existence. However, the student years can teach one many things, but they cannot tell what the meaning of life is. I have thought that I would get some answers at the Pázmány University. However, I have quickly realized that I would have to draw my own conclusions based on my own experience. I have studied in Pécs to understand the laws of Man as well as those of God. Being a legal expert provides me with a stable framework that also allows me to devote some time to art. The different kinds of knowledge and experience might have led me elsewhere, but I have always been highly critical of my doings. Creativity and painting has always lived on inside my soul as an eternal urge I need to satisfy. Thus, I could not practice art merely as a hobby. While I believe that technique can be

developed and perfected, one has to be born with the longing for beauty and creation.”

■ **“Your beautiful and heart-touching pictures about Nature are never without an animal or two. Is hunting one of your hobbies as well?”**

“My father is very fond of hunting; he knew exactly how to “initiate” me. I was still very young when he took me to hunt for wild boars. It was before Christmas, and the sight of the wonderful snow-covered landscape, the fresh snow crunching under our feet and the merry company have completely overwhelmed me. Later on, it was due to this basic experience that I was captivated by this noble passion. Since I have turned twenty, I have been an avid hunter myself.”

■ **“You work, hunt and paint. When do you have time to pick up the paintbrush?”**

“I can only afford to do this late in the evenings and on weekends since I have no time otherwise. Developing my skills like this is an extremely difficult challenge, but I have to do it since this is the only way my pictures can evoke a cathartic effect. Thus, I occasionally paint portraits as well, but due to the lack of time, I mostly create Nature-themed paintings,





nóvadászatra. Karácsony előtt jártunk, és a gyönyörű, havas táj látványa, a talpünk alatt ropogó, friss hó, valamint a társaság jókedve teljesen lenyűgözött. Később ennek az alap-élménynek volt köszönhető, hogy ez a nemes szenvedély szinte észrevétlenül ragadott magával. Húszéves korom óta pedig már jómagam is a vadászok lelkes, nagy családjába tartozom.

■ **Dolgozik, vadászik, fest. Mikor jut egyáltalán ideje arra, hogy ecsetet fogjon a kezébe?**

– Kizárólag csak késő este és hétfvégén, hiszen máskor nincs rá időm. Örült kihívás, hogy továbbfejlesszem a képességeimet, mert az általam készített képek csak így jelenthetnek katartikus élményt. Épp ezért néha portrét is festek, de az időhiány miatt jobbra – akár

megrendelésre – természetképek kerülnek ki a kezem alól. A festés teljesen ki tud kapcsolni: közben szinte hallom az erdő neszeit és érzem az illatát. Ezt a képzőművészeti műfajt csak olyan ember tudja jól művelni, aki sokat és örömmel tartózkodik kint a szabadban. Én is közéjük tartozom, így nekem akkor is eredményes a vadászat, ha zsákmány nélkül jövök haza. A természetben eltöltött idő a festészeti tevékenységhez többheti muníciót biztosít.

■ **Mostanában mi foglalkoztatta leginkább?**

– Felkérésre én készíthetem el a 2010-es vadásznapot. A 12 hónap hangulatára jellemző festményeken az abban az időszakban lehető vadfaj került ábrázolásra. A szeptembert szimbolizáló képen vetélkedő gímibikák, az októberin egy dámbika, a novemberin muflonkos, a decemberin vaddisznó látható és így tovább. Szeptember közepén, a VI. Nagybörzsönyi Magyar–Szlovák Vadásznapon a naptárban szereplő képekből és néhány újabb munkámból kiállítás nyílt. Örömmel láttam, hogy a hétfvégét két nemzet vadászai a legnagyobb egyetértésben, kitűnő hangulatban töltötték el. A naptár októberben kerül a terjesztőkhöz, én pedig már a jövő évi nemzetközi FeHoVa-ra készülök. A természetfestők újabb felkérést kaptak arra, hogy különböző országok világrekord-trófeáit fessék meg. A kiállításon a képeket – az ideihöz hasonlóan – az eredeti trófeákkal együtt lehet majd megtekinteni.

–*esszé*

sometimes even commissioned ones. Painting can really help me unwind; while doing this I can almost hear the noises of the forest and smell its scent. One can only be successful in this form of art if he or she likes to be in the great outdoors and also spends much time there. I am one of these people; to me, a hunting excursion is always a success, even when I return with no quarry. The time spent in nature provides several weeks' worth of "ammunition" for painting."

■ **"What have you been most interested in lately?"**

"I have done a 2010 hunting calendar on commission. The paintings reflect the moods of the 12 months, depicting the species of game that can be shot at the time. The picture for September has fighting red deer, the one for October depicts a fallow deer stag, the November painting has a mouflon, there are wild boars on the one for December, and so on. An exhibition of the paintings in the calendar and some of my latest works has opened mid-September at the 6<sup>th</sup> Hungarian-Slovakian Hunting Day in Nagybörzsöny. I have been delighted to see that hunters from the two nations have spent

the weekend in complete harmony and excellent spirits. The calendar will be published in November and I am already preparing for next year's international FeHoVa. Nature painters

will get another opportunity to paint the record winning trophies of different countries. The works will be exhibited alongside the original trophies, just like this year."

